

EDITORIAL

Kennen Sie das? Sie sind nicht ganz zufrieden mit der Lehrbucheinheit, haben aber keine Zeit, das Lehrbuch für eine längere Lektüre völlig zur Seite zu legen? Ein kurzer Text zum Thema wäre gut, aber Sie können auf die Schnelle keinen passenden finden? Dann könnte Ihnen ein Blick in die *histoires pressées* oder die *histoires minute* von Bernard Friot helfen.

Die *histoires* sind kurze und kürzeste Geschichten zu Schule, Freundschaft, Liebe oder Familie, die sich ganz unterschiedlich aufbereiten lassen. Man kann vieles mit ihnen tun: sie lesen, umschreiben, weiterschreiben, inszenieren, einzelne Figuren oder Szenen in Dialogen oder Monologen weiterentwickeln ... Einige der zahlreichen möglichen Ideen zur Arbeit mit diesen Texten versammelt dieses Heft: erprobte Konzepte für den Alltag – und für die eine oder andere genussvolle wie lehrreiche Lehrbuchpause.

Sollte doch einmal mehr Zeit sein, bietet sich für die Mittelstufe die Arbeit mit etwas längeren Geschichten an – zum Beispiel mit *Amanda chocolat*, einer *histoire à la carte*, bei der man sich sein Lieblingsende aussuchen kann.

Oder warum nicht einmal Gedichte? Die *poèmes* von Bernard Friot sind für Jugendliche nicht nur gut zu lesen, sondern laden genau wie seine Geschichten zu eigenem Schreiben ein.

Selbst wenn das mittlerweile nicht mehr wirklich in Frage steht, macht dieses Heft erneut deutlich, dass der Französischunterricht auch in Zeiten der Kompetenzorientierung nicht auf literarische Texte verzichten kann und sollte.

Denn authentische literarische Texte wie die von Bernard Friot unterhalten ebenso, wie sie in Geschichtenform kleine und große menschliche Fragen verhandeln. Der Austausch darüber – in französischer Sprache, schriftlich oder mündlich – lohnt immer. Und wenn diese Geschichten – wie auf der beiliegenden CD – vom Autor gelesen werden, kommt auch das *plaisir d'écoute* nicht zu kurz.

SILKE TOPF
(Gastherausgeberin)

BASISARTIKEL

SILKE TOPF

2 Ein Meister der kleinen Form

Kompetenzorientiert unterrichten mit Texten von Bernard Friot

SILKE TOPF

8 Auswahlbibliografie

UNTERRICHT

CLAUDIA LÖHLEIN

10 Qui l'aime le plus?

Sprechanlässe zu Bernard Friots Bilderbuch *Petit calculs amoureux*
ab 1. Lernjahr (Niveau A1+)

BEATE ALTHAUS

16 Choux de Bruxelles – à la mode de chez nous!

Eine Kurzgeschichte von Bernard Friot szenisch umsetzen
ab 2. Lernjahr (Niveau A1+/A2)

SILKE TOPF | ELKE WALDEIER-ODENTHAL

21 Une question de goût

Lesekompetenz und interkulturelles Lernen
mit Bernard Friots *Amanda chocolat*
ab 3. Lernjahr (Niveau A2)

WERNER JAUCH

28 «Je repars à l'attaque et ... je pique!»

Dialoge schreiben und inszenieren zu Bernard Friots *Moustique*
ab Ende 3. Lernjahr (Niveau A2)

JUTTA MERKELBACH-WEIS

32 Poésies? – Peut-être oui!

Sprachlich experimentieren mit Gedichten von Bernard Friot
ab 4. Lernjahr (Niveau A2+/B1)

BERNARD FRIOT

38 Grammaire et poésie, sœurs (fausses) jumelles

Propositions d'écriture pour expériences langagières
ab Sek. I/Sek. II (Niveau A1–B2)

Gastherausgeberin des Thementeils:

SILKE TOPF

MAGAZIN

45 Comptes @ Rendus

46 Comptes Rendus

48 Autoren | Termine | Impressum